

# Simontornyai HÍREK

XXIII. évfolyam 1. szám  
2014. január

AZ ÖNKORMÁNYZAT HIVATALOS LAPJA

Ára:  
200 Ft

## Tisztelt Simontornyai Polgárok!

Újra eltelt egy küzdelmes esztendő. Voltak örömeink és bosszúságaink, voltak katarikus élményeink és reményteli sikereink ebben az évben.

Melegséget éreztünk a szívünkben, amikor az év zárásaként végigsétáltunk a karácsonyi fényekbe öltöztetett városkánk utcáin, és gyönyörködtünk az idei év legnagyobb ajándékában, a megújult városközpontban, vagy a karácsonyi ünnepségre igyekezve beléphetünk a művelődési ház felújított épületébe.

Köszönet illet meg mindenkit, aki sok-sok akadályt leküzdve, tántoríthatatlanul tette a dolgát mindannak a megvalósulásáért, ami most a lakosság és az idelátogatók szeme elé tárulhat.

December utolsó napjaiban a baráti beszélgetések alkalmával szóba kerültek az

elmúlt év legszebb pillanatai, de beszélgetéseinkbe bele-beleszórtuk a 2014. év céljait, feladatait is. Az a célunk, hogy egész-



séges ivóvízzel és a XXI. századhoz méltó szennyvízelvezetéssel lássuk el a város lakosságát, ebben az évben éri el a tetőpontját.

Kérem, hogy problémáikkal az új esztendőben is keressék bizalommal a hivatal munkatársait, az Önök által megválasztott önkormányzati képviselőket és engem, hiszen mi Önökért dolgozunk.

A beruházások befejezéséig további türelemre és megértésre lesz szükségünk, hiszen ezek a munkálatok, még ha pillanatszerű kellemetlenséget is okoznak, a településünkért, értünk zajlanak.

Boldog új esztendőt kívánunk Simontornya valamennyi polgárának!

*Csöszné Kacz Edit polgármester*

## Történelmi sikert értek el a fiú kézilabdások



A Simontornyai Vak Bottyán ÁMK VI. korcsoporthoz tartozó kézilabda diákolimpia országos elődöntőjén ezüstérmesként zárt. A Simontornyán lebonyolított elődöntőn remekül helyállt Széplaki Zoltán és Balassa Zoltán edzők csapata, jól kamatoztatták mindazt, amit a SIKK műhelyében tanultak. Már az első mérkőzésen kitűnt, hogy e napon valami nagyot alkothatnak, biztosan győztek Oroszára ellen, ezzel a döntőbe jutottak. Molnár Balázs szenzációsan védett, a csapat minden tagja harcosan, nagy szívet játszott, emellett a közönség sem kímélte a torkát. A döntőben a két magyar ifjúsági válogatott játékos felálló Tatabánya ellen sokáig a levegőben lógott a meglepetés, 7 perccel a mérkőzés vége előtt döntetlen volt az állás (16-16). A hajrára elfáradt a kevés cserével rendelkező Simontornya, s végül a papírforma érvényesült. Nagyon hiányzott a sérült Szabó Bence.

*Folytatás a 12. oldalon.*

# A testületi ülésről jelentjük

Az év utolsó ülésén 10 fő és 5 egyéb napirendi pontot tárgyaltak.

Tájékoztató az előző ülés óta tett fontosabb intézkedésekről, valamint a jelentősebb eseményekről A polgármester fontosabb intézkedései

1. November 14-én megrendeltem az urnafalat. Azóta megjött a visszaigazolás, illetve az előlegbékérő és a szerződés, melyet aláírtam. A szerződés összege áfával 1.255.014 Ft, ehhez jön még az alapkészítés 66.000 Ft+áfa összegben. A szerződés összege még nem tartalmazza a helyszínre szállítás és elhelyezés költségét. Az urnafalon 7 db kettes és 26 db egyes urna lesz. A kettős urnához lehetőséget ad házaspárok közös elhelyezésére.

2. A Sió Víz Kft. még a mai napig nem kapott értesítést az akkreditációs kérelmére.

3. A városközpont rehabilitációja tekintetében a kivitelező elfogadta a jótállási igényünket, jelenleg a határidők egyeztetése van folyamatban. Vannak

10. Az orvosi rendelők felvonójának éves vizsgálatára (nem karbantartás) 2010-ben kötött szerződés módosítására eddig nem került sor. A jelenlegi módosítással a díj kerül emelésre 2014. január 1-jével nettó 19.900 forintra.

11. A belterületi állami közút forgalmi rendjének módosítása érdekében helyszíni bejárást kezdeményeztünk. Várjuk a visszajelzést.

12. Megbeszéltem a Sió Víz Kft. ügyvezetőjével, hogy az éves rekonstrukciós tervet csak az akkreditációval kapcsolatos engedély birtokában kell beadni.

13. A minap megérkezett az állami ingatlanok ingyenes birtokbaadásához a megállapodás, amelyet – a képviselő-testület felhatalmazása alapján – aláírtam.

14. Az ünnepek alatt megváltozik a szemétszállítás időpontja (napja). Az erről szóló tájékoztatót feltettük a honlapra és hirdetemként a kábeltevében is lehet olvasni.



olyan elemei a listának, amelyek egyértelműen tavaszra tolnának ki, pl.: fát ültetni fagyban már nem lehet.

A kivitelező felszólításunk nélkül elfogadta a listát, így nem kellett pert kezdeményeznünk.

4. A bőrgyári faház szerződését felmondta a konzorcium (azon belül a Tatai Környezetvédelmi Zrt.).

5. A városközpont rehabilitációs pályázatához kapcsolódó engedélyek ügyében a szakhatóság személynemes megkeresésére a szakhatósági állásfoglalást – feltételekkel ugyan –, de megkapjuk.

6. Kiírtam a pályázatot a hótólásra. A pályázatot megjelentettük a honlapon, illetve néhány érdekelt félnek postán kiküldtük (FERRO BT., J és J BT., Simongabona Kft.). Két ajánlat érkezett, de mindkettő hiányos volt. Így újra ki kellett írni avval, hogy az egyik vállalkozót – szükség esetére – megbízam a hótólással a pályázattal kapcsolatos döntés meghozataláig.

7. Kiírtam a pályázatot a piac üzemeltetésére, melynek felhívását megjelentettük a honlapon, a helyi televízióban és plakátokon. A pályázatok elbírálására a testületi ülés előtt kerül sor. Erről a következő ülésen fogok beszámolni.

8. A szippantott szennyvíz gyűjtésére az „in-house” eljárás tekintetében megkerestem a Simontornyai Városüzemeltetési Kft.-t. Jelenleg várjuk a megfelelőségi nyilatkozatát. Annyit még megjegyzek, hogy erre vonatkozóan november 29-én jelent meg egy új kormányrendelet. Ez szigorította az eddigi feltételeket. Amennyiben a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. a régi-új feltételeknek megfelel, úgy a közszolgáltatási szerződést 2013. december 31-ig megkötjük. Erről a következő ülésen adok újabb tájékoztatást.

9. Megkerestem az Ipari Társasháznak tervezési ajánlatot tevő céget. Jelenleg várom a tervezési ajánlatukat.

## Tájékoztató a fontosabb eseményekről

2013. november 26-án megtörtént a közmunka-program ellenőrzése, melynek során minden rendben talált a Tolna Megyei Munkaügyi Központ, valamint a Belügyminisztérium altábornagya.

Ugyanezen a napon a Tolna Megyei Kormányhivatal Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve folytatólagos közegészségügyi ellenőrzést a fogászati rendelőben, ahol néhány apróbb hiányosságot kivéve minden rendben találtak. A hiányosságok pótlása folyamatban van.

2013. november 27-én a Simontornyai Várban került sor a Dél-Tolnai Jegyzőklub találkozójára, melyen Bárdos László címzetes főjegyző úrral együtt részt vettem.

2013. november 29-én részt vettem a Vak Botyán Általános Iskola és Gimnázium szalagtűző rendezvényén.

2013. december 4-én a Pósa-tó új, szlovák tulajdonosával találkoztam, az önkormányzattal történő együttműködés lehetőségeiről tárgyaltunk.

2013. december 8-án a Tó étteremben tartott rendezvényen köszöntöttem a nyugdíjasokat.

2013. december 9-én Bárdos László címzetes főjegyző úrral Sárbogárdon voltunk, ahol aláírtuk a Közép-Duna Vidéke Hulladékgazdálkodási Önkormányzati Társulás társulási megállapodását.

2013. december 10-én az Első Magyar Önkormányzati Vízi közmű és Közszolgáltató Társulás Társulási Tanácsi ülésén vettem részt, melyen többek között napirenden szerepelt a társulási megállapodás módosítása, és a társulás 2014. évi költségvetési koncepciója.

2013. december 11-én 50 szegény sorsú gyereket vittem a Fényszóró Alapítvány által szervezett rendezvényre, Budapestre a Fővárosi Nagycirkuszba, és ellátogattunk a Mikulás-gyárba is.

2013. december 12-ére összehívtam a Simontornya és Térsége Személyes Gondoskodást Nyújtó Alapszolgáltatási Központ Fenntartó Intézményi Társulás társulási ülését.

Ugyanezen a napon került sor a Sió-Kapos Ivóvíz-minőség-javító Projekt projektmegbeszélésére is, melyen tárgyalták a projekt műszaki és általános előrehaladását, valamint a vállalkozók beszámoltak az eddigi munkákról, tervezett feladatokról.

A Köz-Meg-Vill Kft. által megtörtént a karácsonyi díszkivilágítás felszerelése.

Az önkormányzat a „Helyi önkormányzatok működőképessége megőrzését szolgáló 2013. évi kiegészítő támogatás”-ra benyújtott kérelmére 14,8 millió Ft-ot kapott a Belügyminisztériumtól.

*Csöszné Kacz Edit polgármester*

Megalkották a 2014. évi átmeneti gazdálkodásról szóló rendeletet. A költségvetés elfogadásáig a 2013. évi összegek időarányos része használható fel, továbbra is törekedni kell a takarékos gazdálkodásra. A művelődési ház az időarányos rész 80 %-át költheti el.

Megtárgyalták a helyi szociális ellátásokról szóló rendelettervezetet. Egy rendeletbe összesítették az eddigi rendeleteket. Megemelték a szociális és temetési segélyeknél alkalmazandó, egy főre jutó jövedelem nagyságát. Egy évben csak kétszer adható segély. Elvetették a 90 évesek jubileumi jutalomra felterjesztett javaslatot, más módon oldják meg a jutalmazást, melyet a költségvetés elfogadásakor tárgyalnak.

A Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2013. évi gazdálkodásáról, valamint a 2014. évi tervezett feladatairól szóló tájékoztatót elfogadták. A 2013. évről még nincsenek meg a végleges adatok, erről a jövő év első negyedévében újra tárgyalnak.

Az „ŐSZIKÉK” Szociális Szolgáltató Központ intézményi beszámolóját elfogadták.

Az önkormányzat képviselő-testületének 2014. I. félévi munkatervét megtárgyalták és elfogadták.

Megállapították a lakosság szennyvíz-támogatását. Ez köbméterenként 100 Ft+áfa.

Tájékoztató hangzott el a két kiemelt beruházás helyzetéről. Egy jó hírről adott tájékoztatást Csöszné Kacz Edit polgármester, a szennyvízelvezetés és tisztítás támogatását az állam 95 %-ra emelte.

Tájékoztató hangzott el a lejárt szállítói állományról, a tartozás rendezése érdekében tett intézkedésekről. Azt a ritka esetet rögzíthették, hogy nincs tartozás.

A városgyűlés időpontja 2014. január 20., 18 óra, helye a művelődési ház.

## Napirendi pontok:

1. A szennyvízelvezetés és tisztítás 2014. évi feladatai, lehetőségei.

2. Tájékoztató a lakosság környezeti állapotáról.

3. Egyebek, lakossági kérdések, vélemények.

Megállapították a szennyvíztisztítás 2014. évi díját. A díjakat a várható infláció mértékével (3,4 %) emelték.

Megtárgyalták és elfogadták a szociális parcella és szociális temetkezési hely kijelölését. Egyöntetű véleményként hangzott el, hogy háborog a lelkük, de a törvényi kötelezettségnek eleget tesznek.

A Malom utcai kút tömődését megtárgyalták, mely egészségügyi szempontból kötelező. A tömődéssel 1,5 millió forint körüli összegbe kerül.

A hulladékgazdálkodásról szóló tájékoztatót a testület tudomásul vette, elfogadta.



## Tájékoztató az ivóvízminőség-javító projekt helyzetéről

Az ivóvízes projektünk – a szennyvízzel ellentétben – kétfordulós volt. Ez annyit jelent, hogy az előkészítési munkákat egy másik támogatási szerződés keretében kellett elvégezni. Ez a projekt is – a technológia miatt – Sárga FIDIC könyves beruházás. A FIDIC egy mozaikszó, a franciák, a belgák és a svájciak alapították a beruházások bonyolításának homogenizált keretét közé szorítva. Maga a könyv (többféle van, mind más színű és másféle beruházások bonyolítására szolgál) egy általános szerződési feltételt tartalmaz. A projekt keretében a beruházás a FIDIC mérnök irányítása mellett történik.

A tárgyi projektben három település vesz részt, nevezetesen Simontornya, Pálfa és Tolnanémedi. Ehhez az önkormányzatoknak társulást kellett alapítaniuk, amely kedvezményezettként vesz részt a beruházás 2. fordulóiban.

A projekt nemcsak településként, de kivitelezési módzatokban is eltérnek egymástól. Maga a projekt ivóvíz-minőség javítását szolgálja, így fejlesztésként csak ehhez kapcsolódó munkák végezhetőek. Mivel eddig nem volt víztisztítás, így csak nyersvíz tározók voltak. Ezt követően a tisztított ivóvizet is tárolni kell, ehhez tározókat kell építeni. A tisztítás szűrőkben történik. A nyersvíz állapotától függően a szűrőkben a betéteket 1-3 évente kell cserélni. A köztes időszakban a szűrők betétei is tisztításra kerülnek. Ezen vizek befogadására épül a dekantáló medence. Simontornyán két nyersvíztározó található. Egy a Laposi téren, egy pedig a Várkert utcai telepen. A jelenlegi két magaslati tározó válik tisztított víz tározóvá. A Laposi téri kúttól a nyersvíz egy új vezetéken kerül be a Várkert utcai telepre. Ennek nyomvonala: Laposi tér–Gyár utca nyugati oldali járda–híd–Vár tér és Várkert utcai telkek Sió felőli oldala. Az ingatlanok nagyobbik része önkormányzati ingatlan érint.

A fejlesztések mellett rekonstrukcióra 20 % jut. Ennek keretében új vízvezeték kiépítésére kerül sor a kertváros és a Sió túli területek között. A Malom utcai vezeték is kicserélésre kerül teljes hosszában.

A két tározó nincs egy magasságban, amely műszaki, illetve üzemeltetési problémákat vet fel. Akkor probléma ez, amikor a kutak a tározókra termelnek. Ilyenkor az alacsonyabban fekvő tározó túlfolyóján elfolyik a termelő víz. Jelenleg ezt a helyzetet úgy kezelik, hogy a Sió két oldalát összekötő vezeték le van zárva. A projektet követően a két városrész lezárására csak akkor kerül sor, amikor a kutak a tározókba termelnek a szűrőkön keresztül. Természetesen nem egy kezelő fogja azt elzárni, hanem a program vezérlése fogja egy motoros szelepet elzárni. A többi település ezen műszaki megoldásait itt nem ismertetem.

A kivitelezővel a szerződést 2013. június 8-án írtuk alá. A tényleges kivitelezés augusztusban kezdődött meg. Mivel még nem rendelkezünk engedéllyel, így csak engedélyhez nem kötött munkákat lehetett végezni. Kifizetési kérelem a 2. fordulóban már öt esetben történt. A kivitelező eddig 10 % előleget és egy 20 %-os részszámla összegét kapta meg. Ellenőrzés három alkalommal történt, probléma nem merült fel. A szükséges jelentéseket határidőre teljesítettük.

Nagy Károly

**Fizessen elő  
a Simontornyai Hírekre  
a polgármesteri hivatalban!  
200 Ft/újság  
Egész éves előfizetés:  
2400 Ft.**



*Ismét kigyúltak és ragyogtak a karácsonyi fények. Egyre több utcában helyeztek el karácsonyi füzereket. Este öröm volt sétálni Simontornyán. A polgármesteri hivatal előtt álló hatalmas fenyőfa és a betlehemi jászol jól hangolta a város lakóit a szeretet ünnepére.*

## Tájékoztató a szennyvízcsatorna kivitelezéséről

A kivitelezővel 2013. október 31-én írtuk alá a szerződést, amely megtekinthető az önkormányzat honlapján. A szerződés szerint a kivitelezést (a szennyvíztelep 6 hónapos próbüzemét követően) – előreláthatólag – 2015. április 30-án fejeződik be a projekt megvalósítása. A kivitelező a Swietelski Magyarország Kft. és az OMS Magyarország Kft. konzorciuma.

A munkálatok megkezdése előtt a kivitelező ellenőrzi a rendelkezésre álló terveket, engedélyeket, hozzájárulásokat. A lejártakat újra meg kell kérni. A kivitelezést megelőzi egy régészeti feltárás, valamint lőszermentesítés. Jelenleg ezek egyeztetése is folyamatban van. A kivitelező jelenleg egyeztet az alvállalkozóival, illetve kér be tőlük ajánlatot.

A szennyvíztelep tekintetében csak elvi engedéllyel rendelkezünk. Az engedélyes tervek, illetve engedélyek megkérése a kivitelező feladata. Az engedély birtokában a kiviteli terv készítése a következő feladat, a kivitelezés csak ennek birtokában kezdhető meg. A szennyvíztelep helye az önkormányzat tulajdonában van, a telep helye a teljes területből kivonásra (művelés alól) került. A szennyvíztelep helye a pedagógusföldek utáni táblában van a Sió partján.

A kivitelező a megfelelő engedélyek birtokában először a házi bekötések helyén kézi közműfeltárásokat fog végezni, a gerinc megépítésére csak ezt követően kerül sor úgy márciusban, ha az időjárás ezt engedi.

A városközpont felújítása során is voltak kellemtelenségek, fennakadások. Aki járt tavaly ősszel Cécén, az átutazóként is tapasztalhatta, hogy egy ilyen építkezés milyen felfordulást eredményez. Ezt tetézi az a tény, hogy egyes ingatlanok 1-2 hétre is gépjárművel megközelíthetetlenek lesznek. Az új előírások (kb. 20 éve érvényben vannak) szerint a vezetékeket geodéziailag be kell mérni. Ez annyit jelent, hogy felmérés megtörténtéig az árkot betemetni nem lehet. Előfordulhat olyan eset is, hogy egy szakaszt több alkalommal is fel kell bontani. Ez nem mindig kivitelezői hiba. A jelenlegi csövek érzékenyek az ütésre. Egy 1 cm átmérőjű kavics is megsértheti a csövet a föld visszatöltésekor. Az utólagos kamerás felmérés

ezt kimutatja. Ilyen esetekben a tárgyi szakaszt ki kell cserélni. Ez történ az ősszel Cécén a vasbolt előtt.

Kétféle házi bekötést ismerünk. Az egyik az, amelyet a kivitelező készít el, a telken belül elhelyezett aknával. Ennek költségét a kivitelező állja. A másik a telken belüli rákötés, melynek költsége a lakót terhelik. Ezen munkálatokra szoktak bejelentkezni az idegen cégek, vesznek fel előleget. Megkérnek minden lakost, hogy ezen munkákra előleget ne adjon! A gerincvezeték kivitelezője mindenkinek beszerzi a szükséges anyagokat nagy tételben. Tehát az anyagokat a gerincvezeték kivitelezőjétől vegye meg, amely így olcsóbb is. A gerincvezeték kivitelezőjének képviselője minden lakónak visz egy szórólapot, amely tartalmazni fogja azoknak a kivitelezőknek a listáját, amelyekkel szerződést köthetnek a telken belüli bekötésekre. Más kivitelezővel – lehetőleg – ne kössenek szerződést!

A CBA átszámítása elkészült, azt beadtuk az NFÜ-nek. Úgy 2 hét múlva várható az ügyben a döntés. Amennyiben elfogadják az átszámításunkat, úgy az önkormányzati önerő jelentősen csökkenni fog. A BM (Belügyminisztérium) önerőt még 2012-ben megnyertük, ez is csökkenti az önerőt, de csak az önkormányzati. A lakossági önerő mértékére ez nincs hatással. NFÜ önerőt is nyert tavaly az önkormányzat, amely a teljes önerőt (361 mFt) csökkentette 22 mFt-al.

A társulat feladata a lakossági önerő biztosítása. A társulat jelenleg még nem rendelkezik az önerő biztosításához szükséges hitellel, így az eddigi kifizetések önerőjét teljes mértékben az önkormányzat biztosította.

Eddig két egy kifizetési kérelmet adtunk be, valamint a 30 % előleget biztosítottunk a kivitelezők részére. A projektet eddig négy alkalommal ellenőrizték, legutóbb 2013. decemberében. Mindent rendben találtak. A projekt keretében félévente kell egy projekt előrehaladási jelentést beküldeni, melynek eleget tettünk. Ezen kívül az NFM által létrehozott projektiroda részére havonta tesszük meg a szükséges jelentéseket.

Nagy Károly



# Életük egy nagy pillanatához érkeztek

A Vak Bottyán ÁMK végzős gimnazistái szalagtűző ünnepségére ünnepi díszbe öltözött a sportszarnok, emellett a szívek és lelkek is ünnepi hangulatban várták a nagy eseményt. Hatalmas ováció és taps fogadta a nap főszereplőinek bevonulását. Tanúi lehetünk annak a pillanatnak, amikor a 29 végzős diák az első nagy próbatételre készülve megkapták azt a szalagot, melyet az érettségi napjáig viselnek.

A Himnusz közös éneklése után az iskola igazgatója lépett a mikrofon elé. „Kedves lányok, fiúk, vagyis inkább hölgyek és urak! Nagyon régen, több mint 8 éve találkoztunk először hivatalosan, mikor ötödik osztályba érkeztetek, s néhányatoknak én lettem az osztályfőnöke. Az együtt töltött 2 év alatt a tanulás mellett sokat kirándultunk, olvastunk, együtt próbáltuk kiküszöbölni a felső tagozatba lépés nehézségeit. Amióta beléptetek az iskola kapuján, azóta a kollégáim és jómagam is igyekeztünk nyitottságra, őszin-



Kedves szülők, hozzátartozók!

Köszönöm Önöknek, hogy ezeket a gyönyörű ifjakat kisgyermekként ránk bízta, és hittek abban, hogy egy vidéki kisgimnáziumban is jó helye lesz a legféltebb kincsiüknek. Köszönjük ezt a megtisztelő bizalmat.

Kedves fiatalok!

A neheze még hátra van, de ma van okunk ünnepelni. Legyen ez a mai este egy lélegzetvétel a nagy megmérettetés előtt. Magam és kollégáim nevében is kívánom, hogy a kitűzött célt elérjétek! Segíteni fogunk benneteket, de nektek is nagy erőfeszítéseket kell még tennetek. Ehhez a munkához sok-sok erőt, kitartást és sok szerencsét kívánok nektek szeretettel.” – fejezte be ünnepi beszédét Kovácsné Lengyel Ilona igazgató.

teségre nevelni benneteket, mint ahogy azt a szüleitek is tették. Az elmúlt években reményeink szerint nemcsak tudásban gyarapodtatok, hanem emberi tartásban is. Remélem, mára mindannyian követendő emberi tulajdonságnak tartjátok – a nyitottságot és őszinteséget, az egymás iránti megbecsülést, a másik véle-



ményének tiszteletben tartását, a segítőkészséget, a családokhoz, elődeitekhez, a szülőhelyhez, a hazához való ragaszkodást. Az a szalag, amit mától büszkén viselhetek, jelképezi a gimnáziumi éveiteket. Azt, hogy a viselője megélte egy kisgimnázium mindennapjait, az érettségi vizsga előtt áll. Azt kívánom, hogy ez a kis szalag minden nap segítsen benneteket abban, hogy elhiggyétek: meg tudjátok csinálni, hiszen ezt a kicsivel több, mint 6 évet is megcsináltátok. Ne felejtsetek el köszönetet mondani mindazoknak, akik segítettek benneteket eddig és ezután is: kedves szüleiteknek, családotoknak, tanáraitoknak.

Most a méltán büszke hozzátartozókhöz szólnék néhány szót:

Pápai Anna, a végzős osztály tanulója egy szép verset szavalt el. Ezután a 12. g osztályfőnöke Máté Imre tűzte fel a szalagot Kovácsné Lengyel Ilona igazgatónak és Horváthné Farkas Rita igazgatóhelyettesnek. Az igazgatónő Patakyné Hegyi Erzsébetnek, a végzős osztály osztályfőnökének tűzte fel a szalagot, aki a végzős diákoknak tűzte fel a szalagot. A 13. g osztály ünnepi dala után a búcsúztató 12. g osztály köszöntötte dallal a végzősöket és virággal tette emlékeztetéssé a szalagavatót. Az ünnepség hivatalos zárásaként elénekelték a Szózatot. A végzős diákok előbb egy kerin-gő összeállítást táncoltak el, melyet az ünneplők kétszer is visszatapsoltak.



Vidámabb táncal bizonyították sokoldalúságukat az ünnepltek, egy spanyol táncal fokozták a hangulatot, melyben több akrobatikus elem is fellelhető volt, gyakran ragadtatta tapsra a bál résztvevőit. A jó hangulatú szalagtűzőn ezután a szülők, barátok rokonok is parkettre léptek, hajnali 3 óráig mulattak.





Megünnepelték a karácsonyt a Fény-erő Egyesületben is a gyerekek nagy örömeire



A gyerekek nagy érdeklődéssel figyelték az óvónők karácsonyi előadását

### Művészetkedvelőknek – röviden!

## Kultúra, szubkultúra, ellenkultúra IV. rész

Mi is az ellenkultúra tulajdonképpen? Hívei mindent elutasítanak, ami hagyományos, ami a polgársághoz, a hagyományokhoz köthető. Sokszor önpusztító életformát élnek, kábítószert használnak, a mértéktelen alkoholfogyasztás, dohányzás megszokott dolog. Kulturális vetülete a kortárs művészet egyes irányzataiban is megmutatkozik.

A performance (előadás), mint művészeti műfaj, az ellenkultúra egyik szüleménye. Ezekben az előadásokban a művészek saját életük veszélyeztetésével próbálnak tabukat „döntögetni”, a közönséget provokálni. Az ellenkultúra mibenlétére példa Andy Warhol élete és halála: 59 évesen szívrohamban hunyt el.

Egyes szerzők ellenkultúrának tekintik például a punkok világát, avagy a hatvanas évekbeli hippik kommunáit is. Szerintem egyetlen hiteles kultúra sem épülhet tagadásra. Ez nem azt jelenti, hogy nincsenek kulturális köntösbe búvó ellentétek. Ha pedig mégis előfordul kulturális ellentét, ott valami baj van. Szerintem nem helyes elítélni mások kultúráját. Némely mű pedig ilyen hangot üt meg.

Szót kell ejteni azonban arról a művészeti folyamatról, amely a figurális ábrázolás elvetésével kezdődött. Tulajdonképpen így indult a művészet ellenkultúrája. Először csak a formák ábrázolásának módja alakult át. E folyamat az impresszionizmussal kezdődött az 1800-as években. Ma pedig eljutottunk a performance-ig. E két jelenség között számtalan stílus, és életpálya, alkotás íve rajzolható meg. Nem mintha bármit is tehetnénk e kulturális folyamatokkal szemben. De amikor a művész értelmes formák nélküli világot épít, tudnunk kell, mi történt eddig, és hová vezetett mindez.

A simontornyai könyvtárból pedig Sükösd Mihály (szerk.): Üvöltés. Vallomások a beat-nemzedékről című könyvet ajánlom.

Gyurkó Gábor

## Rendőrségi hírek

Az elmúlt testületi ülés óta a Simontornyai Rendőrőrsön kilenc esetben került sor nyomozás elrendelésére a Simontornyai város területén elkövetett bűncselekmények miatt.

1. Egy simontornyai lakos feljelentést tett a sérelmére elkövetett zaklatás miatt ismeretlen tettes ellen, aki 2013. november 23., 22.00 óra időponttól kezdődően rendszeresen és tartósan saját telefonján hívogatja, és ezzel háborgatja.

2. Egy solti lakos tett feljelentést ismeretlen tettes ellen, aki 2013. november 28-án 16.00 és 18.30 óra közötti időben a Dózsa György utcában a lezárt állapotban hagyott személygépkocsijának ablakát betörte és abból digitális fényképezőgépet, pénztárcát tulajdonított el a benne lévő személyes iratokkal és 20.000 Ft készpénzzel.

3. Egy simontornyai lakos tett feljelentést ismeretlen tettes ellen, aki 2013. november 28-án 11.30 és 12.00 közötti időben az óvoda nyitott öltözőjéből az őrizetlenül hagyott táskából eltulajdonította a pénztárcáját a benne lévő 15.000 Ft készpénzzel.

4. Zsebtolvajlással elkövetett lopás miatt tett eljárás indult ismeretlen tettes ellen, aki 2013. november 27-én 13.15 időpontban a simontornyai vasútállomáson a vonatra történő felszállás közben az egyik utast meglökte, és eközben eltulajdonította a zsebéből a pénztárcáját.

5. Egy Malom utcai lakos feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki 2013. december 1-jén 3.00 és 6.30 közötti időben a Szív utcában lévő Sarok ABC hátsó udvarában található tárolóból eltulajdonított 15 db kenyeret, 32 db zsemlet és 30 db kiflit. A lopással okozott kár 4.056 Ft.

6. Egy Simontornya, Könyök utcai lakos feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki 2013. december 2., 16.30 és 2013. december 3., 9.00 óra közötti időben a lakóházának bekerített udvarán található nyúlketrecekbe 3 db nyulat tulajdonított el kb. 15.000 Ft értékben.

7. Eljárás indult egy Vagyonvédelmi és Követeléskezelő Kft. által tett feljelentés alapján sikkasztás miatt egy simontornyai lakos ellen, aki egy lízingszerződés felmondását követően az általa lízingelt személygépkocsit a lízingbe adó cég részére nem volt hajlandó visszaszállítani.

8. Egy simontornyai lakos feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki 2013. december 9., 15.00 óra és 2013. december 10., 9.00 óra közötti időben a Derékhegyen lévő prэшázába tetőbontás módszerével behatolt és a pincéből kb. 15 liter vörösbort eltulajdonított kb. 4.500 Ft értékben.

9. Egy simontornyai lakos feljelentést tett a fia ellen, aki 2013. december 11-én 19.00 és 20.00 óra közötti időben, a lakásukban tettleg bántalmazta, több esetben megütötte és ellökte, aki a beszerzett orvosi látélet alapján 8 napon belül gyógyuló könnyű sérüléseket szenvedett.

Ritter Rudolf r. alezredes, őrsparancsnok h.



# Karácsony az Őszikékben

Az Őszikék Szociális Szolgáltató Központban többször is átélhetők a karácsonyi hangulatot.



Először a BSZV és az ÁFÉSZ Nyugdíjasklubbal közösen ünnepeltek a bentlakók. Varga István pékmester kuglóf és gyümölcskenyér adománnyal támogatta az időseket. Horváth Lajosnak köszönhető az élő karácsonyfa, Kovács Józsefné (Marika) mézeskalácsot készített a rendezvényre. Ajándékot hoztak a nyugdíjasklub tagjai és Farkas Ferencné Margit néni, aki az idén 62 db csokit és 1 kg kávét adományozott. A rendezvényen fellépett Bor



Klára és társa, Kristóf Dániel, ők karácsonyi duett énekeket adtak elő. A fiatalokkal kibővített citerazenekar zárta a műsort, ezzel is őrizték a hagyományt. Forralt borral, teával és kaláccsal vendégelték meg az ünneplőket. Az iskolások és óvodások két alkalommal is karácsonyi műsorral kedveskedtek az idősothton lakóinak és a nappali ellátó szolgálat bejáró időseinek. Az ajándékokat, amiket az iskolások és óvodások kaptak, Arros Endréné (Gizi néni) horgolta, és Stircz Józsefné (Vali néni) keményítette ki.



## SOS Kéz a kézben klub karácsonya

A legmeghatóbb, szívbemarkoló ünnepséget immár évek óta a sérült fiatalok karácsonyán tapasztaljuk. A klub elnöke, Nagy Istvánné ezúttal is sok színes, tartalmas élményről számolt be. Minden hónapban megünnepelték a születés- és névnapokat. Csütörtökönként a játék volt a főszereplő, kártyáztak, társasjáté-



koztak és számológépeztek. Februárban dr. Mihócs Zsolt alpolgármester és családjának ajándékát élvezhették, mely egy vidám fürdőzés volt, a Fried Kastélyszálló melegvízes medencéjében lubickoltak. A húsvéti nyuszi is megjött kis csomaggal, locsolkodás-



sal, piros tojással. Májusban megtartották az anyák napját, majd a Vöröskereszt ruhavásárt rendezett nekik. Május 30-án a Fényszóró alapítvány tavaszi gálaműsorán vettek részt Budapesten. A művelődési házban és a várban minden kiállítást megnézték. Az év folyamán kirándultak Vácra, Veszprémbe és a Dombóvári Gunaras fürdőbe. Decemberben ismét Budapestre kirándultak a Fényszóró alapítvány meghívására, ahol ismét nagy élményekkel gazdagodtak. Nagy Istvánné klubelnök megköszönte mindazoknak, akik támogatták a működésüket: Lacza Attila, Császár Zoltán, Semjén Attila, Simoni Gábor, Gárdonyi Róbert, Zsolnai István, Dancz Tiborné, Bereczki Imréné, Szabó Lászlóné, Óri Istvánné, Molnár Gyuláné, Csöszné Kacz Edit, Kiss Margit, Ficúra



Boriska, Fung Istvánné, Haig Marika, Balogh Gyuláné, Kapinya Sándorné, Péter Jánosné, Néth Tiborné, Gárdonyi Attilaék, a Fény-erő egyesület, az önkormányzat szociális bizottsága, a református gyülekezet, a Vöröskereszt és a támogató szolgálat munkatársai, a védőnők és a könyvtár dolgozói. A fiatalok versekkel, jelenetekkel idézték a karácsonyi hangulatot, majd a szervezetek, magánszemélyek ajándékokkal kedveskedtek a klubtagoknak.

## Mindenki karácsonya

A Temi Fried Művelődési Házban tartották a város minden lakója számára a karácsonyi ünnepséget. Egy kedves meglepetés várta az eseményre érkezőket: mindenkit egy tábla csokoládéval, szaloncukorral és mandarinnal fogadtak. Az előtérben sütemények és forralt bor, tea emelte a szeretet ünnepének hangulatát. Itt jegyezzük meg, hogy minden óvodás és iskolás a saját ünnepségükön ezer-ezer forint értékű ajándékcsomagot kapott. A város 50 legidősebb lakójához külön is beköszöntött a Jézuska, ők egy-egy kétnyaras, megtisztított pontyot kaptak. A karácsony elengedhetetlen ételének alapanyagát Kiss Ferencnek, a Pósa-tó régi és az új szlovák tulajdonosának köszönhetjük.



A tíz legrászorultabb családnak Pék Ferenc egy-egy közel 10 ezer forint értékű élelmiszercsomagot ajánlott fel. Ünnepi köszöntőt mondott Csószné Kacz Edit polgármester, majd a város legidősebb lakójával, a 95 éves Bakonyi Józsefnével és az egyik legfiatalabb résztvevővel, a 4 éves Emperger Flórával közösen meggyújtották az adventi gyertyát.



Az alsó tagozatos iskolások ünnepi műsora következett, melynek során a 3/b osztály tanulói Emperger Ágnes vezetésével változatos műsort mutattak be. A Lelkes-cserfes gitárszociális és egyházi dalokkal színesítette a műsort. Fodor Otília ünnepi műsora során musicalt, operett áriákat és karácsonyi dalokat adott elő. A Tamási Muzette Harmonika Együttes közel egy óras bemutatója nagy sikert aratott, többször tapsal kísérték produkciójukat, többször kértek ráadást, melyet a jó kedvű tangóharmonikások szívesen teljesítettek. Az egész délutánt a szeretet, a békesség hatotta át. Kár, hogy nincs egész évben karácsony!

## Ünnep a Tó étteremben

December 8-án tartották évzáró rendezvényüket a BSZV Nyugdíjasklub tagjai. Meghívott vendégeikkel együtt 60-an vettek részt. Elsőként közösen elénekelték a nyugdíjasok indulóját, majd Koczksné Marika köszöntötte a vendégeket és a klubtagokat. Beszámolt röviden a 2013-as év eredményeiről és nyugtázták, hogy amit elterveztek az év elején, mindent meg tudtak valósítani. Mozgalmas és sikeres évet zártak. Megköszönte a tagok munkáját, és az egész évi összefogásukat. (Minden kilométerkőnél ott voltak.) Az ünnepi hangulatot az adventi gyertyák meggyújtásával és karácsonyi énekekkel fokozták. Farkas Margit néni két szép versével köszöntötte a közelgő ünnepeket. Csószné Kacz Edit polgármesterasszony kedves szavakkal köszöntötte meg az egész évi munkánkat, és biztosította a tagokat, hogy lehetőségeikhez képest mindig segítik az időseket. Ezután a 75, 80 és 90 éves születésnapot ünneplőket köszöntötték. További jó egészséget kívánunk!

Marika köszöntötte a vendégeket, ajándékokkal köszönte meg az állandó támogatóknak, hogy évek óta patronálják, segítik és értékelik a klub munkáját. Pezsgővel koccintottak, békés karácsonyt és boldog új évet kívántak egymásnak, elénekelve a „Szeressük egymást gyerekek” című örökzöld dalt. A nagyon finom vacsora elfogyasztása után – amit Hegyiné Iucának és csapatának köszönhető immár évek óta – ismét asztalra került az elmaradhatatlan fenyő alakú hatalmas és finom torta. Meglepetés volt egy másik karácsonyi motívumokkal díszített torta is szponzori ajándékként. Mindkettőt nagyon szépen köszönjük! – mondta Marika. Farkas Margit néni ajándéka az idén is anyagi támogatás volt, melyet szintén megköszöntek. Az óvoda részéről Csóka Anita óvodaigazgató és Szabó Attila önkormányzati képviselő egy fényképalbummal ajándékozta meg a klubot, melyben 80 db kép van három év anyagából. Mindenkinek köszönünk mindent, de főleg két személynek szeretném megköszönni az egész évi segítségét, akik a klub minden munkájában és rendezvényein részt vettek. Nem ismertek lehetlent, sem időt, sem fáradságot nem sajnáltak, ha ötletekre, vagy segítségre volt szükségünk. Bízom benne, hogy a jövőben is így lesz, hogy mindig számíthatunk egymásra. Köszönöm a klub tagjai és saját nevemben is.

Boldog új évet nektek! A két nagy segítségünk Haig Judit és Csóka Anita – tudtuk meg Kockás Lajosné klubvezetőtől. Az est további részében nagyon jól mulattak és táncoltak a vendégek. Nem volt fájdalom, nem volt kor, csak jó hangulat. Jövőre újra ugyan itt! – hangzott el a közös kívánságuk.



# Gyűrűt kapott a nyugdíjas főkönyvelő

Eddigi munkája elismeréseként a Magyar Iparszövetség Emlékgyűrűjével tüntették ki Szabó Jánosnét. Az emlékgyűrűt és az elismerő oklevelet Budapesten, az Iparszövetség székházában adták át. Évente hat arra érdemes személy kap ilyen elismerést. Névjegye és rövid életút: 1946. július 16-án született Igaron, közgazdasági technikumot végzett. 1967. május 11-én kezdte meg munkáját a Simovill Ipari Szövetkezetnél. A szövetkezet támogatásával szerzte meg 1978 júliusában a mérlegképes könyvelői szakképesítést. 1981 májusában a Tm-i KISZÖV által szervezett belső ellenőri tanfolyamát eredményesen elvégezte. A szövetkezetnél egy darabig belső ellenőrként dolgozott, ezután nevezték ki főkönyvelő helyettesnek, majd a szövetkezet főkönyvelőjének. A szövetkezetnél 1993. március 21-ig dolgozott. Utána a FER-TÓ Kft., majd a SIMOTRADE Kft. főkönyvelője volt, 2006 júliusában vonult nyugdíjba, azóta egy könyvelő cég vezetőjeként végzi munkáját. Aktívan vesz részt két társadalmi szervezet munkájában, az



ÁFÉSZ Nyugdíjasklub vezetőjeként és a Simontornyai Fény-Erő Egyesület elnökeként. Az egyesületet az egykori Simovill Ipari Szövetkezet tagjai alapították. Munkáját mindig lelkiismeretesen, becsülettel végezte, környezete kiváló pénzügyi szakemberként ismeri. Volt munkatársai, klubtársai szeretik és megbecsülik.

Szabó Jánosné Joli elmondta: Nagyon örülök a kitüntetésnek, az elismerésnek. Ezúton szeretnék köszönetet mondani mind-

azoknak, akik eddigi munkámat segítették: volt munkatársaimnak, klubtársaimnak, az egyesület tagjainak. Köszönöm a segítségét a Simontornya Hírek szerkesztőjének, aki a helyi és Tolna megyei lapokban tudósított a nyugdíjasklub és az egyesület életéről, tevékenységéről, ránk irányítva ezzel a közvélemény érdeklődését. Köszönöm a Tolna Megyei Iparszövetség elnökének, Fodor Tibornak az elismerést. Nagyon hálás vagyok mindenkinek ezért a kitüntetésért, mert ez idáig én még semmilyen elismerést nem kaptam, s most nagyon megható számomra. Ezért is esett annyira rosszul, hogy rögtön az irigység és rosszindulat vett körül egy-két ember személyében. A többiek viszont nagyon aranyosak voltak, mert éreztem, hogy szívből gratuláltak, s még egy cserép virággal fel is köszöntöttek – mondta a kitüntetett.

Gratulálok, eddigi életútja, munkássága alapján elmondhatjuk, hogy megérdemelten kapta az elismerést.

Va Lá

## Adventi koncert a templomban

A harmadik gyertyagyújtás előestéjén, idén is megrendezésre került a már hagyományos adventi koncert, a katolikus templomban népes közönség előtt. A Lelkes-cserfes gitársapat karácsonyi dalokkal alapozta meg a hangulatot. Ezt követően szólísták és csoportok produkcióiban gyönyörködhattunk. Molnár Péter Gergő trombitán, Doffkay Borbála klarinéton, Doffkay Levente vadászkürtön, Balogh László orgonán játszottak, Máté Anna és Balogh László szólóénekekkel közreműködött. A szólístákat Doffkay Frigyes kísérte orgonán. A Krammer Ferenc kórus színes összeállítással örvendeztette meg a közönséget. A műsor zárásaként pedig a Fried Művelődési Ház hagyományőrző csoportja Dolovainé Gyarmati Erzsébet vezetésével, magyar karácsonyi népekenkből összeállított műsorát mutatta be, citera kísérettel. Böröczki Istvánné lélekhez szóló karácsonyi versével és a műsor felkonferálásával tette kerekké az ünnepi hangversenyt.

Máté Imréné



Nagy sikere volt az adventi vásárnak

## Együtt Lucáztunk...

...2013. december 13-án 18 órakor a simontornyai Temi Fried Művelődési Házban.

A rossz szellemek rontása ellen felléptek: Magyarkeszi Népdalkör, Regölyi Népdalkör, Tolnanémedi Nebojsza Néptáncscsoport, Krammer Ferenc Kórus, Vak Bottyán ÁMK Simontornyai Néptáncscsoportja, Simontornyai Hagományápoló Csoport.

Közel 2 órán keresztül vidám hangulatban űztük a gonoszt, kerestük a boszorkányt Vincze Dóri Luca-napi szokásokkal teletűzdelt műsorvezetésével.

A Magyarkeszi Népdalkör és a Regölyi Népdalkör két hangulatos csokrot énekelt. Örültünk, hogy hosszú szünet után ismét köszönthettük őket Simontornyán.

A Tolnanémedi Nebojsza Néptáncscsoport először dunántúli ugros összeállítást táncolt, amit Ács Elvira tanított be, majd egy modernebb táncösszeállítást mutattak be nagy sikerrel, amit Dolovai Zsuzsanna készített és tanított be.

A simontornyai néptáncscsoportot is Dolovai Zsuzsanna vezeti. Szorák Katalin népzenei csokrára készített koreográfiát a gyerekeknek. Ők ezzel űzték a gonoszt.

A Krammer Ferenc Kórus boszorkányai hangulatos dalokat énekeltek.

A hagyományápoló csoportból szólót énekelt Szabó Róbert (summás dalokat), Kovács Dominik és Kovács Viktor (katonadalokat), akik arany minősítést kaptak a X. Vass Lajos Népzenei Verseny elődöntőjében, így tavasszal ezekkel a dalokkal mindhárman a középdöntőben öregbítik Simontornya hírnevét.

A Tücskök és Vadrózsák Pál Pista bácsi csokrárt mutatták be, amit Borsi Ferenc népzenei csokrára tanított be a citerásoknak. Ő tanította Horváth Annát és Molnár Péter Gergőt is, akik népi furulyán mutakoztak be.

A hagyományápoló csoport zárásaként Sebestyén Ádám gyűjtéséből összeállított vidám csokrot énekelt, amivel a „Cinege” gálán is nagy sikert arattak.

Az önkéntes adományokat a táncos lányok formacipőjére gyűjtjük! Ezen az esten 30.000 Ft gyűlt össze, amit a Simontornyai Közhazsnú Alapítvány számlájára fizettük be, ahova várjuk a további segítséget (számlaszám: 11746098-20028053, közlemény: néptáncscsoportnak).

Dolovainé Gyarmati Erzsébet





## Sajtóközlemény

2013. december 31-ével végéhez ért a TÁMOP 3.2.8.B-12/1-2012-0006. számú Középkori kalandok a Simontornyai Várban elnevezésű múzeumpedagógiai pályázat megvalósító időszaka. A közel 10 millió forintos támogatásból március 1-jétől színes programok valósulhattak meg. A helyi iskolások közül 9, Pincehelyről 3 osztály 6-6 órából álló múzeumi órasorozaton vehetett részt. 4 csoport 10-10 alkalommal tematikus órasorozatra jöhetett a várba, ahol színes tevékenységekben keresztül gyűjthették a várhoz kapcsolódó információkat. A nyár folyamán összesen 40 gyerek ingyenesen táborozhatott a két turnusban szervezett nyári múzeumi foglalkozatónkon. Négy alkalommal családi napon tudtuk fogadni a vendégeinket. A Vár napját májusban, a Múzeumok éjszakáját júniusban, a Szent Mihály napi rendezvényt szeptember végén, illetve az Őszbúcsúztató vigasságot novemberben a pályázati támogatás segítségével tudtuk megvalósítani. Elkészült a Simontornyai Vár történetét bemutató animációs kisfilmünk is, ami nagy sajtóvisszhangra talált, országosan is felfigyeltek rá. Vásároltunk néhány középkori fegyvermásolatot, a korszakokban viselt öltözeteket, melyek a jövőben is jól szolgálják a múzeumpedagógiát, rendezvényeinket egyaránt. Beszereltünk egy „médiakocsit” is, melyben projektor, laptop, médialejátszó szolgálja a technikai igényeinket. Nagy hiányt pótol az igényesen szerkesztett múzeumi vezető füzet, amit családok számára terveztünk, továbbá elkészült egy a gyerekeknek szánt foglalkoztató füzet, és néhány feladatlap is. Könyvek vásárlásával elindítottuk a saját könyvtárunk kialakítását is, és természetesen rengeteg anyagot szereztünk be a már megvalósult, és a jövőben tervezett programjainkhoz.



A projektek az Európai Unió támogatásával valósulnak meg.

Máté Imréné vármúzeum vezető



**KAPACITÁSBŐVÍTÉS ÉS ÚJ TEVÉKENYSÉG BEINDÍTÁSÁT ELŐSEGÍTŐ ESZKÖZBESZERZÉS A NYITRAI AUTÓSZERVIZBEN**

Az Európai Unió és a Magyar Állam által nyújtott támogatás összege: **6 235 000 FT**

Kivitelezés ideje: 2012. 11. 01. - 2013. 12. 31.  
Kedvezményezett: Nyitrai Ferenc egyéni vállalkozó

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujszechenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638




A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósult meg.



**„AUTÓSZERVIZ ÉPÜLETEGYÜTTES ÜZEMI TERÜLETÉNEK BŐVÍTÉSE”**

Az Európai Unió és a Magyar Állam által nyújtott támogatás összege: **13 464 000 FT**

Kivitelezés ideje: 2012. 08. 01. - 2013. 04. 30.  
Kedvezményezett: Nyitrai Ferenc egyéni vállalkozó

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujszechenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638




A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósult meg.



## TÁMOP 2.1.2. nyelvtanfolyamok Simontornyán

### Tudásod a jövőd!

Az Európai Unió támogatásával megvalósuló „Idegen nyelvi és informatikai kompetenciák fejlesztése” nevű program keretében 100 ezer magyar felnőtt nyelvi és informatikai képzése valósul meg.

Simontornyán a program keretében egy informatikai, 2 német és 5 angol tanfolyam zajlott le, illetve zajlik jelenleg is. A tanfolyamokon 96 fő jutott szinte ingyen olyan képzéshez, mely hozzájárulhat a munkaerőpiacon való eredményesebb részvételhez, segíthet a már megszerzett képesítések jobb kihasználásában.

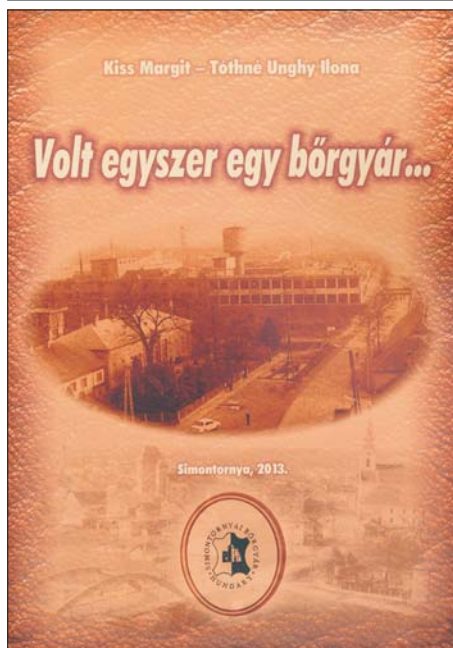
A program 2014 augusztusáig tart. Folyamatosan pályázunk további tanfolyamok elnyerésére, bízunk benne, hogy további lehetőségeket tudunk biztosítani az érdeklődők számára.

További információk: tudasodajovod.hu oldalon, vagy a Simontornyai Városi Könyvtárban.

Vácziné Horváth Anikó TÁMOP-mentor







**Megvásárolható:  
Tóthné Unghy Ilona,  
Simontornya, Pásztor u. 3.  
Fekete-fehér: 4000 Ft.  
Színes: 6000 Ft.  
Telefon: 06 (30) 411 4970**



Még nincs itt az igazi tél, talán majd februárban, márciusban. Gondoljunk a kis madarakra, rendszeresen etessük őket, főleg napraforgómaggal, mely táplálja és felmelegíti kis testüket.



**Házasságkötés  
decemberben:  
Falcsik Éva–Fodor Péter**  
**Születések decemberben:  
Kovács Mátyás,  
Bogdán Barbara Anabel**



## Ismét Budapesten!



Csepregi Éva jóvoltából – aki már hosszú évek óta baráti kapcsolatot ápol polgármester asszonyunkkal és városunkkal – hátrányos helyzetű gyermekek, valamint a Kéz a kézben klub tagjai közül összesen 50 fő december 11-én egy csodálatos napot töltött Budapesten.

**Programunk:**

Délelőtt a Mikulás-gyárban voltunk, ahol tanúi lehettünk, hogy mennyi segítőkész ember van, akik szebbé, emlékezetesebbé akarják tenni a sok rászoruló gyermek karácsonyát.

Egy meleg tea elfogyasztása után sétáltunk el a Hősök terén át a Nagycirkuszig. Itt Csepregi Éva vendégelt meg bennünket,

utána elfoglaltuk helyünket a cirkusz 1-2., legklasszabb soraiban.

3 órás karácsonyi műsort láhattunk. Bohócok, bűvészek, artisták és sok-sok állat szórakoztatta az önfeledt, boldog arcú sértült gyerekek sokaságát.

Hazafelé a McDonald's étteremben játszottunk és falatoztunk egy jót. Csodálatosan és vidáman telt a napunk!

Köszönjük támogatóinknak ezt a feledhetetlen élményt, a Gemenc Volánnak, Bajai Optikának, Bajcsi Géza úrnak és Kerezsi János úrnak.

*A szervezők:*

*Horváthné Klári néni és Weiszné Magdi néni*

## Teremlabdarúgás

**Diákolimpia, IV. korcsoport,  
teremfoci, tamási körzeti döntő**

December 18-án került sor a diákolimpia IV. korcsoportos teremlabdarúgó körzeti döntőjére Simontornyán. A torna hármas döntőjét a hógyészi, a paksi és szekszárdi utánpótlás csapatokban játszó gyönki és a simontornyai fiatalok játszották. A körzeti tornát 100 %-os teljesítménnyel nyerte és ezzel a január 11-i megyei döntőbe jutott a simontornyai csapat.

**Az eredmények:**

Gyönk–Hógyész 7-1 (2-0) esélyeshez méltó, magabiztos gyönki győzelem.  
Simontornya–Hógyész 5-4 (2-0) a hazai csapat jó kezdés után kiszenvetde a győzelmet.

Simontornya–Gyönk 6-1 (3-0) a hatalmas lendülettel, lelkesedéssel és taktika fegyelemmel játszó csapatunk ilyen arányban is megérdemelt győzelmet aratott a jó színvonalú mérkőzésen.

**A torna végeredménye:**

1. Simontornya	2	2	-	-	11-5	6 pont
2. Gyönk	2	1	-	1	8-7	3 pont
3. Hógyész	2	-	-	2	5-12	0 pont

A csapat tagjai: Janski Richárd – Rostás Szilveszter, Papp Péter, Máté Balázs (2), Marekkel Sándor (2), Balogh Patrik (1), Patai Kristóf (1), Fung Máté (2), Seres Dominik (3), Nyerges Richárd, Csabai Dávid, Nagy Csaba *(zárójelben a lőtt gólok száma).*



# Fried Napok 2013

Idén ismét megrendezésre került a Fried Napok programsorozat, melyet már 14 éve az intézmény alapítói, a Fried család tiszteletének szellemében rendezünk.

A 83 éves művelődési ház első két műsora a gyerekeknek kedvezett.



November 30-án „Mit hoz a Mikulás” címmel játszóházat tartottunk az óvónők vezetésével, melyen a kicsik kipróbálhatták képességüket. Készíthettek többek között festményeket, karácsonyi gyertyákat, színezhettek házikókat, karácsonyfákat, a legnagyobb sikernek viszont a gyerekek által elnevezett „csipeszanyal” örvendhetett.

December 3-án az óvodásoknak és az alsó tagozatos kisiskolásoknak tartott zenés műsort Kovács Gábor, Hétmérföldes Tarisznya címmel. A fiatalok aktívan részt vettek a műsoron, minden feltett kérdésre azonnal emelték a kezüket, jelezve, hogy tudják a választ, de örömmel segítettek az előadónak énekelni, tapsolni is. A műsor végére pedig kívülről tudta már mindenki az évszakok körforgását, jellemzőit.

December 5-én fotókiállításra került sor, amelyen a régi, a felújítás alatti, és az új művelődési házról készült fotókat lehetett megtekinteni. A fényképek között helyet kaptak azoknak a személyeknek a nevei, akik valamilyen módon hozzájárultak ahhoz, hogy a művelődési ház „még” szebb legyen (a kiállítás január végéig látogatható).

A programsorozatot egy igen színvonalas retro koncerttel zártuk. Az est folyamán felváltva lépett fel a Shadows 64 Memorial Band, a BeatBack zenekar és Gyurgyovics Sándor. A hajnalig tartó program folyamán felcsendültek a 60-70-es évek világlágerei, a Beatles együttes dalai, valamint néhány magyar zeneszám, amelyekre a bulizók jókat táncoltak.

Kranauer Alexandra

## Sportörület kicsit másképpen

Lényegében folytatódott a több éve megkezdett 24 órás sportörület, de ezúttal csak nappal voltak programok. A sporteseményen kizárólag iskolások és pedagógusok vehettek részt (a pályázaton erre nyertek pénzt), ez kissé csökkentette a népszerűséget. Mindezek ellenére az első napon közel háromszázan öltöztek mezbe, vagy szurkoltak társaiknak. Pénteken a Vak Bottyán ÁMK tagiskoláinak csapatai (Pincehely, Pálfa), valamint több helyi alakulat három sportágban, fociban, kézilabdában és kosárlabdában mérte össze erejét, tudását, ügyességét. Itt nem az eredmény számított, hanem a mozgás a sport a vidámság. A résztvevők elvesztett energiájukat zsíros kenyérral és üdítővel pótolhatták.

### Kettős hazai siker a II. Sportörület Focikupán

Az 1999. január 1. után születettek részére Máté Imre vezetésével rendezték meg a labdarúgó tornát. Hat csapat lépett a parketre, akik két-hármas csoportban küzdöttek a helyezésekért, majd a csoportküzdelmek után az azonos helyezettek a végső eredményekért.

#### Az I. csoport eredményei:

Gyöng-Pincehely 1-1, Simontornya II.-Pincehely 0-0, Simontornya II.-Gyöng 1-0



#### II. csoport eredményei:

Simontornya I.-Pálfa 6-3, Hőgyész-Simontornya I. 2-2, Pálfa-Hőgyész 1-0.

Az V. helyért: Hőgyész-Gyöng 3-0.

A III. helyért: Pálfa-Pincehely 1-1, büntetőkkel a Pálfa 2-1-re nyert.

A döntőben: Simontornya II.-Simontornya I. 1-0.

#### A kupa végeredménye:

I. Simontornya II., II. Simontornya I., III. Pálfa, IV. Pincehely, V. Hőgyész, VI. Gyöng.

#### A torna gólkirályi címén hárman osztoztak:

Orsós Ádám (Pálfa), Kurcz György (Hőgyész) és Balogh Patrik (Simontornya I.), egyaránt 3-3 gólt szerzett. Az edzők szavazatai alapján a legjobb játékos Patai Kristóf (Simontornya I.), míg a legjobb kapus Jancsik Richárd (Simontornya II.) lett. A torna mérkőzéseit kiválóan vezette Beidek Attila, aki a napokban ünnepelte 20 éves játékevezetői pályafutását, melyhez ezúton is gratulálunk. Az ifjú focipalántáknak nagy élmény lehetett az ünnepélyes díjkiosztó, melyen a díszes kupa mellé az első három helyezett csapat minden játékosa érmet kapott.



**Pál-Cappone Panzióban egész évben pihenhet, gyógyulhat, lazulhat, Európa egyik ásványi anyagokban leggazdagabb gyógyvízű, Igal-I Gyógyfürdőtől 150 m-re található panziókban.**



# Történelmi sikert értek el a fiú kézilabdások

## Eredmények:

Tatabánya–Szeged 30-16

**Simontornya–Orosháza 23-18 (14-10)**

**Simontornya:** Molnár Balázs – Váczi Ádám, Csendes Flórián 9, Kecskés Péter, Kiss György 4, Nagy Tamás 8, Molnár Bence 1.

Csere: Torma Máté 1, Sülyi István Richárd, Gombkötő Roland, Szabó Bence, Farkas Roland.

A III. helyért játszott Orosháza–Szeged 21-20.

## A DÖNTŐ:

**Tatabánya-Simontornya 19-16 (10-11)**

Simontornya góllövői: Csendes 6, Nagy 6, Kiss 2, Molnár Bence 1, Kecskés 1.

A mérkőzés végén méltán kaptak hatalmas tapsot, megérdemelték a fiúk, becsületesen küzdöttek és emelt fővel veszítettek.

Gratulálunk!



Va Lá

## Újra női kézilabda Simontornyán???

A Simontornya és környékén élő női kézilabda sportágot kedvelők a Simontornyai Kézilabda Klub (SIKK) segítségével szeretnék létrehozni a 2014-es évben egy női kézilabda szakosztályt. Tervezzük februártól elkezdni az alapozást és a csapat újraegyesítését, hogy szeptemberben indulni tudjunk a megyei bajnokságban. Nagy örömeinkre sok érdeklődő jelentkezett, régiek, újak, fiatalok, idősebbek. Elsőként csak tagdíjából és magán hozzájárulásból tudjuk fedezni a felmerülő költségeinket, amit majd a város támogatásával és pályázatokkal, támogatókkal szeretnénk bővíteni és kiváltani. Hosszú távú célunk egy sikeres csapat létrehozása régi és új tagokkal, lány utánpótlás kinevelése és folyamatos képzése a Vak Bottyán ÁMK segítségével, ami elengedhetetlen a megfelelő és sikeres működéshez. Nagyon jó látni hétvégénként, amikor újra élettel telik meg a csarnok a férfi kézilabdások meccsein, reméljük, mi is bővíthetjük sikereinkkel Simontornya város sportéletét.

Várjuk minden sportszerető támogatását, anyagi és egyéb segítségét.

Ha szeretne hozzájárulni a női kézilabda újraéledéséhez, akkor ezt megteheti a Simontornyai Közhatalnok Közalapítványon keresztül, melynek számlaszáma:

**OTP Bank ZRt. 11746098-20028053-00000000,**

kérjük a megjegyzés rovatba beírni: „női kézilabda”

Várjuk az 1 %-os felajánlásokat is:

az alapítvány adószáma: 18858406-2-17 (kérjük, ha megtette nyilatkozatát, akkor jelezze az alapítvány elnöke, vagy Dolovai Zsuzsanna felé, hogy el tudjuk különíteni a csapatunk részére a felajánlást).

Várjuk újabb tagok jelentkezését is korhatár nélkül!!!

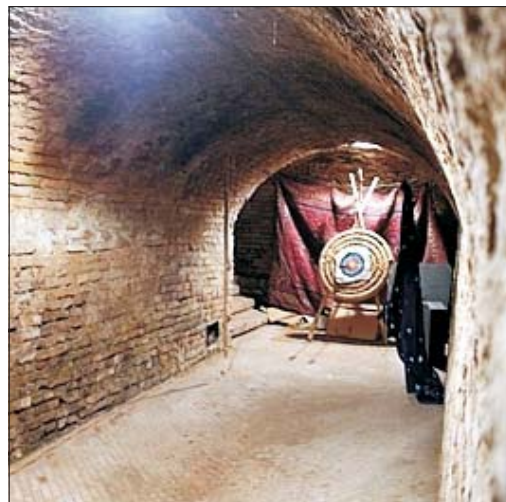
Megtalálsz minket a facebookon: Simontornyai Női Kézilabda Szakosztály néven.

Dolovai Zsuzsanna

## Feszít, lő!

Az 2013-as év búcsúztatójaként december 28-án, negyedik alkalommal került megrendezésre a Simontornyai Hagyományörző Csapat téli meghívásos íjászversenye, melynek – ezúttal is – gyönyörű várunk pincéje adott otthont.

Belépve a keleti oldali pincelejárón, az érkezőket egyből különleges hangulat fogadta: a folyosót a gyertyák táncoló fénye világította meg, a pipadohány kellemes illata ölelte körbe az embert és szakadatlan nevetés visszahangzott az ódon falak között. A kategóriánként (női, férfi) megegyező feladatok sem mutattak egyhangúságot, volt egyszerű céltáblára lövés, lyukon átlövés, bakról hátrafelé nyilazás, dióra és gyertyalángra lövés, dobott és belengetett korongok. Akik



további kedvet éreztek magukban, távlövésben és párbajban is összemérhették ügyességüket egymással. A feladatok alatti izgatott csöndet csak a vesszők suhanása és a szalmacélba puffanása törte meg. Természetesen a díjazások sem maradtak el, az első három helyezett egy-egy oklevéllel és egyedi, házilag készített tárgynyerményekkel (egyedi vesszők, kovácsolt tűzpiszka, gyöngyből fűzött karkötők és nyakláncok, égetett agyag díszek) gazdagodott.

A hideg okozta „sérrelmeinken” az egykori kincskamrában felállított terület-terület asztalkám enyhített, ahol mindenki talált kedvére valót a házilag készült szendvicsek és édességek között. Az esemény fényét emelte, hogy vidékről is szép számmal érkeztek jelentkezők: Cecéről, Pincehelyről, Nagyszékelyből, Sárszentmiklósról, Soponyáról, sőt még Várpalotáról is.

Én, mint nem olyan rég „megfertőzött” íjászatkedvelő, úgy gondolom, aki egyszer megéri, milyen az, amikor az ideg belevág az ember ujjbegyébe, többé nem tudja huzamosabb időre letenni az íjat. Köszönöm – azt hiszem, mindenki nevében tehetem ezt –, hogy újra részese lehettem ennek a különleges estének!

Vincze Dóra